



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

2023. FEBRUÁR 12.

SIXTH SUNDAY OF ORDINARY TIME

FEBRUARY 12, 2023

**BULLETIN #7 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time	Requested By:
Sat. Feb 11	4:30PM (E)	Klara Hegyi George Luke
		Terry & Irv Glass Harry & Linda Scalea
Sun. Feb 12	9:00AM(E)	George Fett
		Michael Volchko & Family
	11:00AM (H)	People of the Parish
Wed. Feb 15	6:30PM	People of the Parish
Fri. Feb 17	6:30PM	People of the Parish
Sat. Feb 18	4:30PM (E)	George R. Luke
		Harry & Linda Scalea
Sun. Feb 19	9:00AM (E)	George Fett Mary Horvath
		Ralph & Donna Fett Chirlo Family
	11:00AM (H)	People of the Parish
Wed. Feb 22	6:30PM (B)	Hamvazószerda/Ash Wednesday
Fri. Feb 24	6:30PM (H)	Szentmise és Keresztút

**11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Kovách Benedek, Antal Gergő & Csongor**

**FELOLVASÓK: Antal Gabor**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)  
Fr. László Balogh, Pastor

Fr. Cell: 862-295-6486  
Fr. Email: [p.balogh.laszlo@gmail.com](mailto:p.balogh.laszlo@gmail.com)  
Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc  
Parish Council President: Horváth István  
Secretary: Christianna Steiger  
Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás

**"The Lord heard and had mercy on me; the Lord became my helper."**

**(Psalm30(29):11)**

**WELCOME BACK FR. LASZLO!!**

**As we await the arrival of our 2023 Parishioner Envelopes please continue to use the blank envelopes located in the church vestibule. Please be sure to have your Name and/or Envelope Number written on the front. Thank you again for your patience and understanding.**

**Please join us **Sunday, February 12th**, after the 11am Mass for our **"Coffee Social"** Hosted by the **Szabo Family**.**

**For those interested in a **House Blessing** for the new year, please contact Fr. Laszlo after February 9th.**

**Please Note:**

**Anyone who would like a copy of their parish contributions for 2022, please add your name to the list located in the church vestibule or call the Parish Office.**

**Next Sunday after the 11am Mass our **"Coffee Social"** will be hosted by the **Aminger Family**. Everyone is welcome!**

**The Lant & Toll Group will be performing in the church after the 11:00am Mass. on Sunday, February 26th, all are welcome!**

**You can still be a part of our Sunday Masses by watching on-line via Facebook and also sending in your Weekly Offerings thru our On-line Giving at <https://tiny.one/giving>**

**2023 Parishioner Yearly Dues. With prayerful consideration our Parish Council has determined that we will be increasing our Yearly Membership Dues to: Single \$40- Family \$60-. We greatly appreciate your continued support of our parish! May God Bless You!**

**Save the Date:**

**Sunday, February 26th at 1:30p, please join us for our annual **"Fish 'n Chips"** Luncheon. Advanced reservations required with I. Schachinger, please see flier for details.**

**Parish Council Meeting will be on Monday, February 13th at 7:30pm**

„Hallgass meg, Uram, és könyörülj rajtam, légy az én segítőm,  
Uram.”  
(Zsolt 30(29):11)

## Isten hozott Laci atya!

A gyártó előre nem látható késése miatt a 2023-as tagsági borítékokat nem kapjuk meg időben. A rendelésünk megérkezéséig a templom előcsarnokában üres borítékok állnak majd rendelkezésre. Türelmüket és megértésüket köszönjük.

Kérjük, csatlakozzanak **február 12-én, vasárnap** a 11 órás szentmise után a **Szabo Család** által szervezett „Kávézásra”.

Laci Atya az új évben is szívesen **megáldja otthonaikat!** Kérjük, telefonon egyeztessenek időpontot február 9. után.

### Kérjük, vegye figyelembe:

Akit a 2022 év adóbevallásra igényli az adományairól az elszámolást, iratkozzon fel a templom előcsarnokában talált listán vagy hívja az irodát.

Február 26-án, vasárnap a 11:00-as szentmise után műsort tart a Lant és Toll hagyományőrző csoport a templomban. Szeretettel várunk mindenkit!

2023-as plébánia éves tagdíját. Egyháztanácsunk a következő összegeket állapította meg: Egyedülálló 40 USD- Családi 60 USD. Nagyra értékeljük egyházközségünk folyamatos támogatását!

### Menteni a Dátumot:

**Február 26-án, vasárnap** a 1:30-as, szeretettel várunk mindenkit az éves „Fish 'n Chips” ebédünkre. Előzetes foglalás szükséges, további részletek a szórólapon találhatóak.

Február 13-én 7:30PM-kor lesz az **Egyház Tanács Gyűlése**

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL

www.thebookbindery.com

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottjainak  
emlékére*

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**In Loving Memory of Béla  
Nevelős and the Nevelős  
and Stankóczi deceased  
family members**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME  
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011  
Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022  
Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com



*Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!*

Soha el nem múló  
szeretettel emlékekkel - a  
szívünkben élsz:

*Apa—Anya—Lacika*

**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://tiny.one/  
giving](https://tiny.one/giving) or**

**Scan the QR Code with  
your I-Phone camera**



**Commemorate**

**Loved**

**Ones**

**Here**

**Emlékezzen**

**Meg Itt**

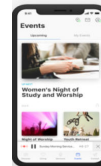
**Szeretteiről**

Consider  
Placing  
Your  
Business  
Advertisement  
Here  
Fontolja Meg,  
Hogy Itt  
Jelenjen Meg  
Hirdetése

**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

Ministry One



**If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.**

**We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!**

**2023. február 12.**

**ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP**  
**A házasság világnapja**

Felelőtlen lenne az a gyermek, aki azt tartaná, hogy a szülei neki ne parancsoljanak. Felelőtlen lenne az a felnőtt, aki azt vallaná, hogy neki ne írják elő a közlekedés szabályait, ő majd a saját elgondolása szerint közlekedik. S felelőtlenek lennénk, ha azt mondanánk, hogy Isten ne szóljon bele életünkbe, ne adjon parancsokat, mi majd nélküle is elrendezzük életünket. Igazságtalanok lennénk, ha nem vennénk észre, hogy Isten törvényei mögött atyai szeretet van. Szeretettel vigyáz, hogy el ne rontsuk életünket.

**OLVASMÁNY**

*Sir 15, 15–20*

Isten szereti teremtményét, az embert, és célba akarja juttatni életét. De a cél elérése érdekében az embernek is közre kell működnie. Ezért kapta Istentől a szabad akarat ajándékát, hogy szabadon választhasson jó és rossz között. Isten adományai mindig kötelezettséggel is járnak. Így a szabad választás lehetőségével együtt jár a felelősség is.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR**

*118, 1–2. 4–5. 17–18. 33–34*

**Válasz: Boldogok, akik Isten útján járnak, \* és törvényét követik.**

**SZENTLECKE**

*1 Kor 2, 6–10*

Az evilági bölcsesség földi, emberi szempontokat vesz figyelembe, amilyenek: az anyagi érdek, a „hiúság”, különféle élvezetek. Az isteni bölcsesség viszont az Úr dicsőségét és az ember örök boldogságát tartja szem előtt. A kétféle bölcsesség nemegyszer éles ellentétben áll egymással. Így Krisztus a világ szemében oktalanságnak számító kereszt által dicsőítette meg Istent és váltotta meg az embert.

**ALLELUJA**

*vö. Mt 11, 25*

Áldalak téged, Atyám, mennynek és földnek Istene, \* mert feltártad a kicsinyeknek országod titkait.

**EVANGÉLIUM**

*Mt 5, 17–37*

Krisztus nem olyan életszentséget hirdet, mint a farizeusok és az írástudók. Ő nem a törvény betűjét hangoztatja elsősorban, hanem igaz lelkiületet kíván követőitől. A bűnt nem büntetéssel akarja irtani, hanem megelőzéssel. Az ember uralkodjék rendetlen vágyain, szenvedélyein, amelyek bűnre csábítják.

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Amilyen határozottan szólt Jézus az ő parancsairól, ugyanolyan szeretettel gyűjti oltára köré övéit. Ad parancsolatokat, de erőt és táplálékot is, hogy az úton el ne fáradjunk, és el ne essünk.

**ELMÉLKEDÉS**

Nekünk keresztényeknek, akik keresztségünk óta Krisztussal élünk, eszményi célkitűzésünk az, hogy a vele és benne való egységünket megvalósítsuk. Boldog az, aki Krisztussal egységben él. Boldog, aki Krisztusnak egészen átadja önmagát, és azért imádkozik, hogy az ő szemével lásson, fülével halljon, az ő nyelvén beszéljen és vele járjon. Így válhatunk szentekké. *Helder Camara*





## EGY GONDOLAT

A házasságról sok szó esik mostanában. A jobbféle lapok azzal vannak tele, miként tartsuk meg házastársunkat, a rosszabbfélék azzal, miként szabaduljunk meg tőle. A mai ember többet gondolkodik a házasságon... Ma a **Házasság Világnapja** (World Marriage Day), valamint február 14-e, **Bálint-nap** (Valentine's Day) kapcsán, külön is imádkozunk családjainkért és főleg azokért, akik hűek és kitartanak a síríg házassági ígéletükben.



### IMÁDSÁG AZ ÖSSZES HÁZASOKÉRT

Légy kegyes könyörgéseinkre, Urunk, és ügyelj jóságosan a házasság szent intézményére, amelyet az emberi nem fenntartására rendeltél. Add, hogy amit híveid a te rendelésed szerint kötöttek, azt segítségeddel meg is tartsák. A mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

*A római Misekönyvből*



### IMÁDSÁG JÓ HÁZASSÁGÉRT

Úristen, aki teremtő terved alapján a házasságot az emberi nem alapjává tetted, világosítsd meg elmémet, s ha a házasság szentségét szántad nekem, kérlek, segíts az ehhez szükséges erények megszerzésére. Vezesd hozzám azt, akit életem társául kijelöltél. Add, hogy ő szíved szerint való legyen, aki Téged félve és szeretve képes hivatásának megfelelni, és a szent házasságban velem együtt élni. Amen.

*A görög katolikus hívek imakönyvéből*



### IMÁDSÁG HÁZASSÁGKÖTÉSEM ÉVFORDULÓJÁN

Mi Atyánk, aki a mennyben vagy, Te a házasság szentségével föloldozhatatlanul összekötöttél minket egymással. Azt akarod tehát, hogy ehhez a kötelékhez halálig hűek maradjunk. Segíts, hogy áldozatkész és önzetlen tudjak lenni. Tégy nagylelkűvé, hogy meg tudjak bocsátani. Ne engedd, hogy a nap lenyugodjék haragom fölött. Tégy türelmessé, miképpen Te is türelmes vagy hozzám, noha látod kislelkűségemet. Engedd, hogy szeretetem a hétköznapi minden próbatétele és vizsgái közepette növekedjék, mindaddig, míg tetszésedet el nem nyeri. Amen.

*Gertrud le Fort*



### GONDOLATOK A HÁZASSÁGRÓL

„Csak azt a nőt válaszd magad mellé, akinek őszintén tudod mondani: csak te vagy az, akit óhajtok.”

*Ovidius*

„Kereszt az élet, a jó feleség a gyémánt, amely rajta tündöklök.”

*Kisfaludy Károly*

